

2651 S. Central Park Ave. Chicago, IL 60623
Rectory / Oficina Parroquial (773) 522-0142

www.stagnesofohemia.org
Parish email: stagnes-central@archchicago.org
www.facebook.com/stagnesslittlevillage
Business Manager email:
businessmanager@stagnesofohemia.org
Bulletin Editor email: bulletin@stagnesofohemia.org

Office Hours: only by phone

Horario de Oficina: Solo por teléfono

Mon, Wed., Fri / Lunes a Viernes: 11:00 a.m. to 5:00 p.m.
Tue & Th / Martes y Jueves: 8:30 am to 12:00 pm

Pastoral Staff / Administración Pastoral

Rev. Donald J. Nevins, Pastor
Rev. James Kastigar, Associate Pastor
Mr. Angel and Mrs. Gloria Favila, Deacon Couple
Mr. Carlos and Mrs. Maricela Bautista, Deacon Couple

School / Escuela

2643 S. Central Park Ave.
http://school.stagnesofohemia.org
(773) 522-0143

Religious Education Office / Oficina de Catecismo
dre@stagnesofohemia.org

Sr. Guillermina Rodríguez, Director of Religious Education

Only by appointment / Solo por cita

Mon., Wed., and Fri., NO TUESDAY and THURSDAY
Lunes, Miércoles y Viernes NO MARTES y JUEVES
2:00 p.m. - 6:00 p.m.
Saturday / Sábado: 9:00 a.m. - 2:00 p.m.
(773) 277-6839

Adoration Chapel / Capilla de Adoración

2658 S. Central Park Ave.
Closed until further notice

Reconciliations at church / Confesiones en el templo

Reserve at www.stagnesofohemia.org

Saturday: Only by appointment
Sábado - Solo por cita

Sick Calls / Visitas a Enfermos

Call the Rectory for a priest to visit or anoint
Llame a la Rectoría al (773) 522-0142

Sunday Masses / Misas Dominicales

Only with reservation at www.stagnesofohemia.org
Bilingual: 7:30 a.m. English: 10:30 a.m, also on Facebook

Sólo con reservación en www.stagnesofohemia.org

Español: 9:00 a.m., también en Facebook
Español: 12:00, 1:30, 4:30 & 7:30 pm

Daily Masses / Misas Lunes a Viernes

Bilingual / Bilingüe: 6:30 p.m. on Facebook

Saturday / Sábado:

Bilingual / Bilingüe: 8:00 a.m. on Facebook

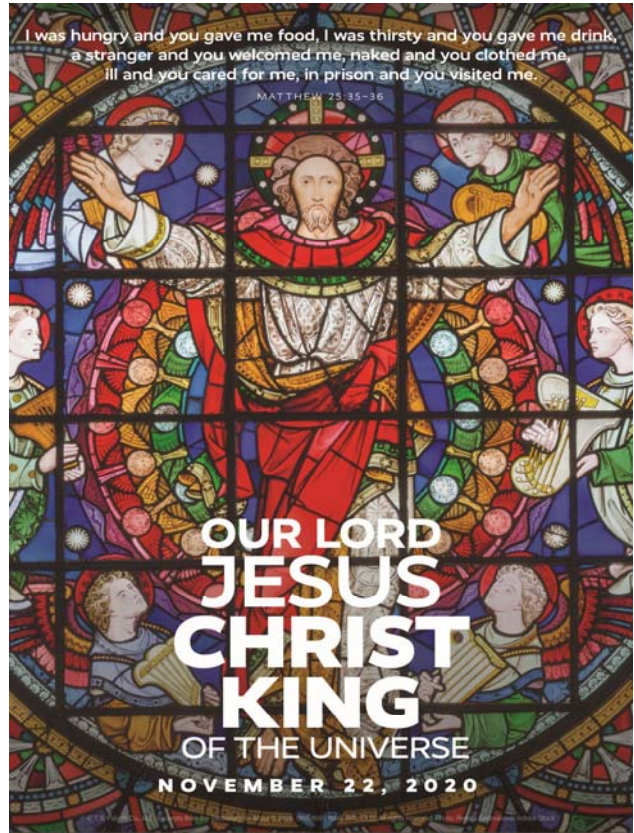
Parishioners / Feligreses

Parishioners are welcome to register in the parish office.
Feligreses son bienvenidos en la oficina de la iglesia para inscribirse en la parroquia.

St. Agnes of Bohemia Mission Statement

St. Agnes of Bohemia Parish is a community that practices and shares its Catholic faith in Jesus Christ. Our faith is lived through a spiritual and sacramental life, teaching the faith, working for justice and peace, and sharing our Christian values.

St. Agnes of Bohemia / Sta. Inés de Bohemia
22 de Noviembre de 2020 - Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo
Porque tuve hambre y me dieron de comer; tuve sed y me dieron de beber.
Fui forastero y me recibieron en su casa. Anduve sin ropa y me vistieron.
Estuve enfermo y me visitaron. Estuve en la cárcel y fueron a verme.
—MATEO 25:35-36



Baptisms in English

Once a month

Register by phone during office hours
Child's birth certificate required
Godparents must be married by church or single.
Attend baptism class.

Presentation of a 3 year old

Until further notice

Registration may be made during parish office hours. Bring baptismal certificate.

Quinceañeras

To register please bring baptism, first communion and confirmation certificates to the parish office from Monday to Friday. Please contact the parish office before making any definitive arrangements with a hall.

Marriages

Congratulations on your engagement!
We welcome you to call the rectory to arrange an appointment to meet with one of our priests before making any definitive arrangements with the hall.

Bautismos en español

Se celebran en sábado

Inscripciones por teléfono en horas de oficina
Se requiere el acta de nacimiento del bebé.
Padrinos deben ser casados por la iglesia o solteros.
Asistir a una plática pre-bautismal.

Presentaciones de 3 años

Hasta nuevo aviso

Traer certificado de bautismo para inscribir a su hijo (a) durante horas de oficina.

Quinceañeras

Reservar de lunes a viernes con los certificados de bautismo, primera comunión y confirmación. Ponerse en contacto con la oficina parroquial antes de hacer planes definitivos con algún salón.

Matrimonios

¡Felicidades por su compromiso!
Los invitamos a que llamen a la oficina para hacer una cita con uno de nuestros sacerdotes. Les pedimos que lo hagan antes de hacer algún plan fijo con el salón.



Misión de Sta. Inés de Bohemia

La Parroquia Sta. Inés de Bohemia es una comunidad que practica y comparte su fe Católica en Jesucristo. Nuestra fe se vive a través de una vida espiritual y sacramental, de la enseñanza de la fe, y del trabajo por la justicia y la paz compartiendo nuestros valores cristianos.

Our Pastor's Message

As I write this on Monday morning, I would like to share with you some modifications of our usual practices because of the surge in the cases of COVID-19 and our responsibility to protect each other as well as ourselves and our families. Thanksgiving Mass has always been a wonderful celebration for us when we can hear from others what they are thankful for, and for all of us to pray in thanks for blessings received. We usually have a full church, and we begin our Thanksgiving in truly giving thanks to God as we begin the day. As of right now, we will treat Thanksgiving as any Sunday, allowing 50 people to register to attend. We will livestream the Mass so that many can participate from home, so please be careful and smart about your participation. As always, this could all change by the time you read this.

On a separate issue, we will have parish meetings tomorrow and Tuesday following our 6:30 PM Mass, to review and give comments on the various scenarios or options that we are considering in the Renew My Church process. The scenarios will be on our web site today, and I would ask you to look over them before the meeting. At the meeting we will talk about the strengths and weaknesses of the various options so that we can give feedback to the parish teams that will be responsible for preparing our report. Because of the new restrictions on the number of people who can participate together in a meeting (10), we will have to do this meeting completely virtually. The Zoom link to the meeting will be on the parish web site, and we will put it up after the evening Mass for those viewing on Facebook Live. For those who do not have internet access, you can still participate by phone. The phone number for both nights is: 1-312-626 6799. The Meeting Identification Number on Monday (English) is: 826 627 79809. The Meeting ID for Tuesday (Spanish) is 812 2546 4063. If you did not participate in the last meeting, it would be very helpful to view the first presentation (either in English or Spanish) on our web site, so as to understand better what the process is all about.

We really do need your reaction to the various options presented, so please plan to join us with your thoughts, and please continue to pray for the success of Renew My Church here and throughout the archdiocese.

Fr. Don

El mensaje de nuestro párroco

Mientras escribo esto el lunes por la mañana, quisiera compartir con ustedes algunos de los cambios de nuestras prácticas habituales debido al aumento de los casos de COVID-19 y la responsabilidad que tenemos de protegernos unos a otros, a nosotros mismos y a nuestras familias. La misa de Acción de Gracias siempre ha sido una maravillosa celebración para nosotros en la cual podemos escuchar del agradecimiento de los demás, y la oportunidad para nosotros mismos de rezar en agradecimiento por las bendiciones recibidas. Normalmente tenemos la iglesia llena, y comenzamos nuestro Día de Acción de Gracias dando sinceramente gracias a Dios. En esta ocasión, trataremos el Día de Acción de Gracias como un domingo, es decir, permitiendo que solo 50 personas se registren para asistir. Transmitiremos la misa en vivo para que muchos puedan participar desde sus casas, les pido por favor sean prudentes al reservar. Como siempre, todo esto podría cambiar para cuando lean esto.

En un tema aparte, tendremos reuniones parroquiales mañana y el martes después de nuestra misa de las 6:30 PM, para revisar y dar comentarios sobre los diversos escenarios u opciones que estamos considerando en el proceso de Renovar mi Iglesia. Los escenarios estarán en nuestra página web hoy, y les pido que los revisen antes de la reunión. En la reunión hablaremos de las fortalezas y debilidades de las diversas opciones para que podamos dar retroalimentación a los equipos parroquiales que serán responsables de preparar nuestro informe. Debido a las nuevas restricciones en el número de personas que pueden participar juntas en una reunión (10), tendremos que hacer esta reunión completamente virtual. El enlace Zoom a la reunión estará en el sitio web de la parroquia, y lo pondremos después de la misa vespertina para aquellos que lo vean en Facebook Live. Para aquellos que no tienen acceso al Internet, pueden participar por teléfono. El número de teléfono para ambas noches es: 1-312-626-6799. El número de identificación de la reunión del lunes (en inglés) es: 826 6277 9809. El número de identificación de la reunión del martes (español) es 812 2546 4063. Si no participó en la última reunión, le sería muy útil ver la primera presentación (ya sea en inglés o en español) en nuestra página web, para entender mejor de qué se trata el proceso.

Realmente necesitamos su reacción a las diversas opciones presentadas, así que por favor planee unirse a nosotros para saber lo que piensa al respecto, y por favor continúe rezando por el éxito de Renovar mi Iglesia aquí y en toda la arquidiócesis.

Fr. Don

Go to our web page / Vaya a nuestra página web: www.stagnesofbohemia.org

- ◆ To learn about Renew My Church, go to Events/News
 - ◆ To make a reservation for our Thanksgiving Bilingual Mass on November 26th - 10:00 AM (only 50 people)
 - ◆ To make a reservation for Sunday Mass
 - ◆ To make a donation
-
- ◆ Para informarse acerca del proceso Renueva mi Iglesia, solo haga click en Events/News
 - ◆ Para hacer su reservación para Misa Bilingüe de Acción de Gracias el 26 de noviembre - 10:00 am (sólo 50 lugares)
 - ◆ Para reservar su asistencia a las Misas dominicales
 - ◆ Para hacer alguna donación

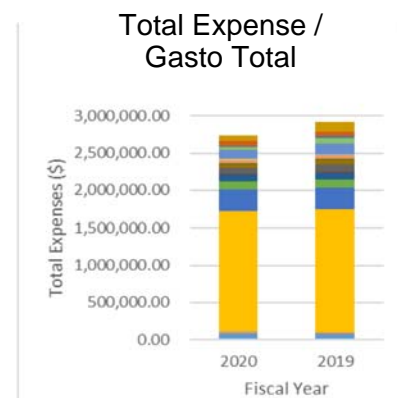
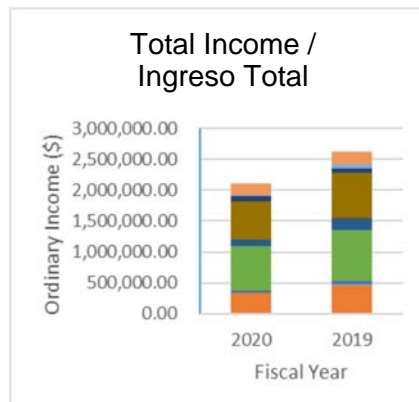
Office hours/ Horas de oficina: Nov. 26th - Closed / Nov. 27th - 10 am - 2pm (only by phone)

Happy Thanksgiving Day / Feliz Día de Acción de Gracias

St. Agnes of Bohemia Parish

Sta. Inés de Bohemia Parish

Statement of Profit and Loss Consolidated Estado de Ganancias y Perdidas Consolidados	Jul '19 - Jun 20	Jul '18 - Jun 19	\$ Change	% Change
Ordinary Income/Expense				
Operating Revenues/Ingresos Operativos				
Religious Sales/Ventas Religiosas	1,591.69	2,403.50	(811.81)	(33.78%)
Sunday and Holiday Collections/Colectas Dominicales	329,407.81	462,409.22	(133,001.41)	(28.76%)
Christmas Collections/Colectas Navidenas	6,098.00	7,196.00	(1,098.00)	(15.26%)
Easter Collections/Colectas de Pascua	1,973.00	5,913.00	(3,940.00)	(66.63%)
Extra Parish Collections/Extra Otros Colectas	26,592.90	49,850.35	(23,257.45)	(46.66%)
School Tuition/Matricula de la Escuela	729,129.10	832,565.23	(103,436.13)	(12.42%)
Fee's/Cuotas	98,876.80	181,311.09	(82,434.29)	(45.47%)
Food Service/Servicio de Comida	8,122.86	9,718.22	(1,595.36)	(16.42%)
Rental Income/Ganancia de Alquiler	2,000.00	0.00	2,000.00	100.0%
Scholarship/Becas	618,924.68	721,037.24	(102,112.56)	(14.16%)
Fundraising/Recaudacion	74,485.23	79,580.38	(5,095.15)	(6.4%)
Interest and Investment Income/Renta de Interes	7,233.21	(186.85)	7,420.06	3,971.13%
Parish Auxillary Groups/Parroquias Auxiliares	16,165.75	60,650.01	(44,484.26)	(73.35%)
Miscellaneous Income/ Ingreso variado	196,298.94	217,837.36	(21,538.42)	(9.89%)
Total Income/Renta Total	2,116,899.97	2,630,284.75	(513,384.78)	(19.52%)
Expense/Gastos				
Property and Casualty/La Propiedad Y Siniestros	72,874.68	69,847.44	3,027.24	4.33%
School Assessment/Impuesto de Escuela	12,530.00	12,354.00	176.00	1.43%
PRMAA/Impuesto Arquidioncesano	23,400.00	22,236.00	1,164.00	5.24%
Salaries/ El Sueldo	1,616,231.03	1,642,014.12	(25,783.09)	(1.57%)
Health Ins Employer paid/Seguro de Salud	282,933.16	283,494.73	(561.57)	(0.2%)
Employer FICA	111,815.20	112,050.80	(235.60)	(0.21%)
Fringe Benefits/El Incentivo	97,038.00	97,939.00	(901.00)	(0.92%)
Prof Growth Ministerial/Crecimiento Ministerial	13,984.90	16,763.46	(2,778.56)	(16.58%)
Books and Supplies / Libros y Provisiones	66,017.58	94,132.59	(28,115.01)	(29.87%)
Administrative Expenses/Gastos Administrativo	56,492.53	58,081.20	(1,588.67)	(2.74%)
Transportation/Transporte	797.82	344.36	453.46	131.68%
Food Service/Servicio de Comida	4,147.05	7,890.05	(3,743.00)	(47.44%)
Telephone/Telefono	5,502.72	3,165.64	2,337.08	73.83%
Heat and fuel/Calefaccion	38,111.14	46,580.72	(8,469.58)	(18.18%)
Electricity/Electricidad	9,665.94	11,925.71	(2,259.77)	(18.95%)
Other Utilities/Utilidades Otros	13,874.55	4,494.01	9,380.54	208.73%
Maint and Building repairs/Mantamiento de Edficio	114,582.33	149,290.98	(34,708.65)	(23.25%)
Altar and Liturgical Supplies/Provisiones de Altar	40,944.07	62,564.98	(21,620.91)	(34.56%)
Furnishings and Equipment/El Equipamiento	14,364.08	29,331.95	(14,967.87)	(51.03%)
Assessments/Impuestos	66,840.00	63,516.00	3,324.00	5.23%
Auto Ins Priest owned Vehicle/Seguro de Auto	2,450.00	2,300.00	150.00	6.52%
Miscellaneous Income/ Ingreso variado	71,523.86	121,295.80	(49,771.94)	(41.03%)
Unallocated Procurement card	0.00	0.00	0.00	0.0%
Total Expense/Gastos Totales	2,736,120.64	2,911,613.54	(175,492.90)	(6.03%)



St Agnes of Bohemia Parish Operating Revenues and Expenses

Ingresos y Gastos Operativos de la Parroquia Sta.Inés de Bohemia

Operating Revenues / Ingresos Operativos	2019-2020
Offertory Collections / Colectas	\$364,072
Program Fees / Cuotas de Programas	\$ 51,480
Stole Fees / Estipendios	\$ 36,380
Net Fundraising / Recaudación de Fondos Neto	\$ 57,183
Votive Candles / Veladoras	\$ 54,292
Other Income / Otros Ingresos	\$ 80,716
Total Operating Revenues / Ingresos Operativos Totales	\$ 644,123



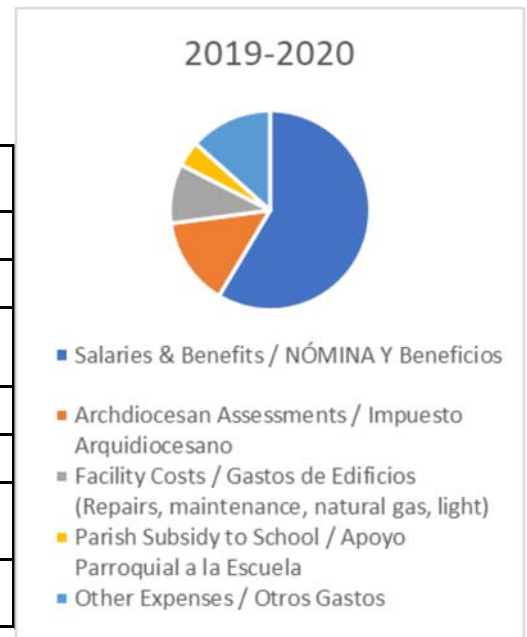
Offertory Collections have declined as our Mass attendance dramatically declined due to Covid-19. It's time for a long-range stewardship plan! Renew my Church is forming the vitality of the mission for our time. The renovation is our call to Christ.

Note: The Parish's fiscal year is from July 1 until June 30

Tanto la colecta dominical como la asistencia a la Misa dominical han disminuido drásticamente debido al Covid-19. ¡Es tiempo para un plan de corresponsabilidad a largo plazo! Renueva mi Iglesia está conformando la vitalidad de la misión de nuestro tiempo. La Renovación siempre ha sido nuestro llamado.

Nota: El año fiscal de la parroquia es del 1ro de julio al 30 de junio.

Operating Expenses / Gastos Operativos	2019-2020
Salaries & Benefits / Nómina y Beneficios	\$ 467,834
Archdiocesan Assessments / Impuesto Arquidiocesano	\$ 114,522
Facility Costs / Gastos de Edificios (Repairs, maintenance, natural gas, light)	\$ 77,097
Parish Subsidy to School / Apoyo Parroquial a la Escuela	\$ 32,887
Other Expenses / Otros Gastos	\$ 106,551
Total Operating Expenses / Gastos Operativos Totales	\$ 798,891
Operating Loss / Pérdida Operativa	\$ (154,768)



St Agnes of Bohemia School Operating Revenues and Expenses

Ingresos y Gastos Operativos de la Escuela Sta.Inés de Bohemia

2019-2020

Operating Revenues / Ingresos Operativos	2019-2020
Net Tuition & Fees / Colegiatura Neta y Cuotas	\$ 776,526
Outside Support / Becas y Donaciones Externas	\$ 618,924
Other Income / Otros Ingresos	\$ 77,325
Total Operating Revenues / Ingresos Operativos Totales	\$1,472,775



St Agnes of Bohemia school has received Scholarships to assist our families and we are so grateful to Big Shoulders, Empower Illinois and the Gallagher Family for all they do for our School!

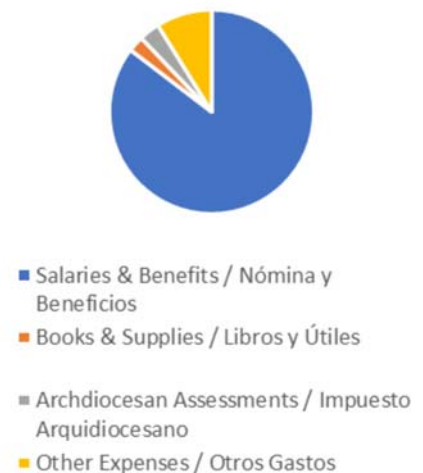
Note: The Parish's fiscal year is from July 1 until June 30.

Sta. Inés de Bohemia ha recibido becas para ayudar a nuestras familias y estamos muy agradecidos con Big Shoulders, Empower Illinois, y la Familia Gallagher por todo el apoyo que le dan a la escuela.

Nota: El año fiscal de la parroquia es del 1ro de julio al 30 de junio.

2019-2020

Operating Expenses / Gastos Operativos	2019-2020
Salaries & Benefits / Nomina y Beneficios	\$ 1,654,169
Books & Supplies / Libros y Útiles	\$ 48,403
Archdiocesan Assessments / Impuesto Arquidiocesano	\$ 63,542
Other Expenses / Otros Gastos	\$ 171,116
Total Operating Expenses / Gastos Operativos Totales	\$ 1,937,230
Operating Loss / Pérdida por Gastos de Operación	\$ (464,455)



Baja GRATIS
la App



Guadalupe Radio
Cantada de estacion, cambio de voz

Download on the
App Store | Get it on
Google Play



Síguenos en:
Facebook | Twitter | YouTube | Instagram

www.guadalupeaudio.com

MAXIMILIANO DIAZ - Agente
3259 West 26th St. • La Villa / Pilsen / Cicero
Chicago, IL 60623
Oficina (773) 247-9400
mac.diaz.13fo@statefarm.com



WOLNIAK FUNERAL HOME
Since 1922
Traditional and Cremation Funerals
Se Habla Español
Expertise With Shipping To Mexico
5700 S. Pulaski Rd. 773-767-4500
www.wolnialfuneralhome.com

WHY IS IT?
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

REGIO REALTY GROUP, INC.
412 S. 1st St. #12
5700 25th Ave
P.O. Box 10000



ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES




Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org Hablo español
"Let me assist in pre-planning your burial arrangements."



AMERICAN FAMILY INSURANCE
American Family Mutual Insurance Company
U.S. & its Operating Companies
American Family Insurance Company
6000 American Parkway Madison, WI 53733
800.330.0000 • 608.261.2222 • 770.994



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.



LeafGuard®
is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!
Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris.
Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters.
Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment.



Protecting Seniors Nationwide



\$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self-Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 10:00 RECEIVE 75% OFF LABOR!
*Does not include cost of materials.
Offer expires 12/31/2013.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.




GOLDEN HOMES
INTERESADO EN COMPRAR O VENDER SU CASA? LLAME HOY PARA OBTENER UNA EVALUACION GRATUITA DE SU CASA.
Jesus Hernandez
REAL ESTATE BROKER
Cell 773-456-4269
708-484-0800
Jesus@goldenhomes.com
www.boywithapass.com
6614 Carmel Rd., Berwyn, IL 60402



relevant radio

950AM

America's Catholic Talk Radio Network

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 866-399-1785 or email etiles@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

catholicmatch Illinois



CatholicMatch.com/myIL